

“Juegos en la memoria”, taller de adultos mayores Vidas sabihondas en la UNaM

PROF. RAQUEL ALARCÓN
PROF. GONZALO CASCO
PROF. MARÍA E. KOLB
PROF. ARNALDO RUIZ



Esta obra está bajo Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Sobre los autores

DRA. ALARCÓN, RAQUEL

Profesora y Licenciada en Letras, Mgter. en Docencia Universitaria, Dra en Semiótica, Esp. en Currículum. Prof. titular exclusiva de Gramática II y Didáctica, Currículum y Aprendizaje I y II (FHyCS-UNaM). Investigadora Cat II.
Correo electrónico: raquelalarcon58@gmail.com

PROF. CASCO, GONZALO

Profesor en Letras. JTP de la cátedra Gramática II (FHyCS-UNaM). Profesor de lengua y literatura en escuelas secundarias de Posadas.
Correo electrónico: gonzalocasco02@gmail.com

PROF. KOLB, MARÍA EUGENIA

Profesora en Letras. Graduada de la FHyCS-UNaM. Profesora de Lengua y Literatura en escuelas secundarias de Posadas.
Correo electrónico: mapiwka@gmail.com

PROF. RUIZ, ARNALDO

Profesor en Historia. Graduado de la FHyCS-UNaM.
Correo electrónico: andymurgadelaestacion@gmail.com

RESUMEN

El artículo se propone comunicar las experiencias desarrolladas con adultos mayores en el marco del proyecto “Juegos en la memoria” propuesto por un equipo de extensionistas de la carrera de Letras de la FHyCS-UNaM, en respuesta a la convocatoria del Programa Universidad para Adultos Mayores a través de un convenio interinstitucional entre la Universidad y los organismos de IPS y PAMI. Los talleres ponen el eje en la interacción en torno de textos verbales y no verbales que recuperan la memoria individual y colectiva procurando hacer de la experiencia un hecho y un tiempo entretenido. Si bien, son numerosas las producciones logradas con el grupo durante cuatro años consecutivos, en esta oportunidad compartimos aquellas que resultaron significativas en tanto permitieron poner en letra, en acción y en escena la vida misma de los jubilados de nuestra ciudad: las dolencias, las preocupaciones, las nostalgias, los sueños, las luchas de una vida que no cesa. Coordinar estos talleres permite, por otro lado, identificar temas, problemas, situaciones que podemos abordar desde los conocimientos sobre el lenguaje y ponerlos en tensión con nuestras investigaciones y reflexiones, a la vez que apostamos a nuevas maneras de entender la política de extensión universitaria.

Palabras clave: Adultos mayores- Juegos del lenguaje- Memoria
Recreación



No te quedes encerrado,
que la depre no te gane
vení a reír con nosotros
vení a cantar entre todos.
(estribillo de “Canas al viento”)

Introducción El proyecto

Juegos en la Memoria es un taller para Adultos Mayores (PAMI-IPS) que inició sus actividades en el año 2015 -replicándose en el 2016, 2017, 2018- como iniciativa de un grupo de alumnos, graduados y docentes de Letras de la FHycS de la UNaM.

Los Objetivos iniciales del proyecto plantean: ofrecer un espacio recreativo para la recuperación de la memoria personal y colectiva de los participantes; valorar y recuperar los conocimientos mediante la transmisión oral y su posterior transcripción; recrear los textos tradicionales de rondas, canciones, relatos orales, anécdotas; proponer experiencias productivas con el lenguaje y la memoria individual y colectiva; y, revalorizar las experiencias de los adultos mayores y favorecer el desarrollo de interacciones creativas.

Las agendas trabajadas con los casi 40 (cuarenta) Abuelos -como les decimos cariñosamente luego de reflexionar con ellos sobre su denominación- tienen como eje la experiencia creativa, a partir de la cual es factible la construcción de un espacio donde la recuperación de la memoria personal y colectiva se logra a través del trabajo con textos diversos.

El ejercicio con los juegos del lenguaje permite expansiones discursivas que enriquecen los vínculos y materializan recuerdos de “otras épocas” y críticas a situaciones presentes, en un particular estilo y tratamiento de los temas que les interesa traer a colación:

los afectos, la familia, las fiestas, las preocupaciones, etc.

Cada viernes, de 16 a 18, algún aula de la Facultad (SUM del edificio Juan “El Negro” Figueredo o el Aula Magna) se puebla de Abuelos, palabras, textos y memoria, conjugación vital para la lectura y producción de: conversaciones, instantáneas, poemas, relatos, anécdotas, canciones, imágenes, fotografías, bailes, teatro, etcétera que, de algún modo, recuperan retazos de la historia personal de los participantes.

Juegos, memoria, textos... Los talleres y las producciones

Una vez instalados en el aula, basta una imagen, un poema breve, una palabra, un juego o una anécdota para activar la memoria y comenzar a desgranar sentidos en relación con recuerdos de la niñez, la juventud, los afectos, las rutinas, los beneficios y los inconvenientes de “ser viejos”. Cada actividad que proponemos nos lleva a fugas inesperadas del sentido porque la predisposición, la generosidad, la energía y el buen humor contagiosos nos sorprenden con respuestas que van siempre más allá. En realidad, las textualidades nos permiten atravesar el umbral hacia un espacio simbólico que se fundamenta justamente en sí mismo, son una excusa para iniciar las conversaciones.

Entendemos a la conversación como un mecanismo semiótico de interacción que

Siempre remando... *Por Ofelia Seidel*

1960. Vivíamos en un pueblo llamado Puerto Piray... En el lugar nos agarraba la inundación... cada vez que crecía el río Paraná.

(...)En mi memoria siempre está el recuerdo de la experiencia de las inundaciones y de remar en bote... siempre remar... esa travesía inolvidable nos enseñó a luchar durante toda la vida... siempre remando...



Fig. 1: Paseo en canoas Puerto Piray. Año 1960

valora el hablar y sobre todo el escuchar. En este artículo seleccionamos un poco al azar algunas de las agendas trabajadas que dan cuenta de la potencia de las interacciones¹

2015. El inicio

El primer año los talleres recreativos sirvieron para la interacción de los abuelos entre sí y de éstos con los talleristas universitarios. Todos jugamos, escribimos, interactuamos. Juntos, a la par.

¹ Lista de talleristas: Acacio Eurora, Agüero Ana, Alarcón María, Alcaraz Carmen, Alvarez Edith, Alvez Elsa, Anzoategui Luis Alberto, Aquino Ramona Graciela, Ávalos Zulma, Bacigalupi María Cristina, Basaldua Gladys, Beber Olga, Beldanty Cristina, Bermúdez María Eugenia, Bistoletti Leonor, Blanco Jorge Eloy, Boratti Diana, Boratti Hilda, Braun Victoria, Britez Juana, Cabassi Flora Fabiana, Cantero Elsa Fabiana, Cavia Lorenza, Centurión Juana, Chaparro de Díaz Elva María, Coronas Gloria, Coronel Rubén, Dellacroce Rafael Anibal, Encina Eva, Etchegoin Pilar, Ferreyra Griselda, Flores Ramona Nidia, Franco Marta Julia, Gonzalez Vicenta, Gracia Marita, Gutiérrez Dora, Huergo Norma, Izi María Catalina, Lacroix Milda, Laczeski María Olga, Lazcoz Violeta, Leguisa Lidia Laura, Macoratti Elvira, Martignoni Alicia Gladys, Mayol Cristina, Méndez Herminia, Mendoza Noemí, Miranda Julio, Monzón Manuela, Moreno Yolanda, Mussi María Esther, Nudelman Carlos, Obregón Yoly, Oleksow Liliana, Pedotti Trojillo Olga, Pereyra Lucía Esther, Portel Aida, Ríos Feliciano, Rivas Alba Inés, Rodríguez Celia, Sanabria Adelaida, Santos Cecilia, Seidel Ofelia, Sosa Albina, Sosa Isabel, Thea Julia, Torres Gloria, Vanrell Liliana Inés, Varela Rosana, Vega Norma, Velázquez Elma Angélica, Vera Mercedes, Viana Yolanda, Zelaya María Elisa

Pudimos valorar la conversación, la lectura, el comentario y la escritura, ejercicios con la memoria y los juegos del lenguaje, como estrategias para recuperar experiencias y saberes y para generar nuevos textos a través del uso particular del lenguaje.

Una publicación en la que recopilamos los textos creados y recreados por los cursantes nos permitió “dejar en la memoria” de todos algunas huellas de tan fecundo intercambio.

Fotografías y recuerdos Instantáneas

Las fotografías de la infancia o de algún acontecimiento familiar convocaron a los recuerdos para la charla, primero, y seguidamente, para la producción de instantáneas que acompañan a las imágenes.

La socialización de las mismas en un cor-del nos acompañó durante varias jornadas. Los Abuelos trajeron recuerdos de su infancia en la chacra, de alguna extraña nevada en la provincia de Misiones, de paseos, de inundaciones, de fiestas familiares.

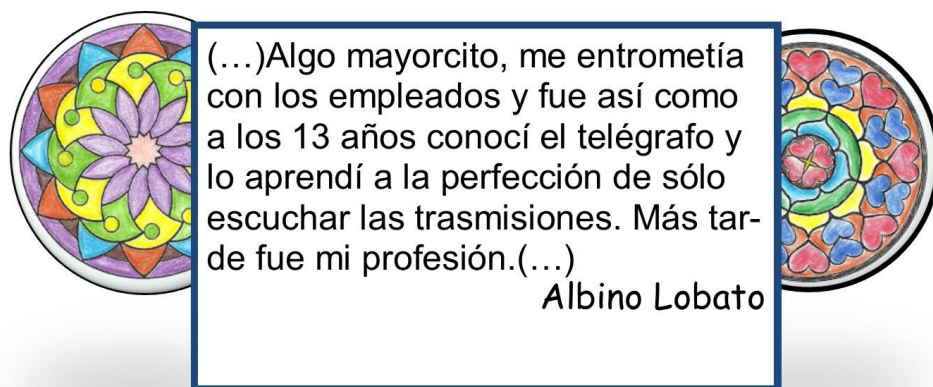


Fig. 2: Mandals e historias

Memorias y relatos breves

A medida que nos familiarizábamos con la lectura y la escritura de relatos pasamos a un proceso más complejo: talleres de lectura de un corpus de relatos breves y la generosa visita de escritores locales -Rolo Capaccio y Kelito Borches- quienes compartieron con nosotros sus textos y los secretos de su producción. Esto abonó el terreno para que los adultos mayores se animaran a escribir sus relatos. Algunos partieron de las mismas instantáneas, otros prefirieron rescatar anécdotas significativas de su infancia, de su vida escolar, de fenómenos en los que se vieron

involucrados, etcétera. Luego, ante el desafío de acompañarlos con una ilustración, una de las asistentes, Marta, se ofreció a enseñarnos a todos a pintar mandalas, de modo que muchos de los relatos fueron ilustrados con coloridas y sugerentes figuras de mandalas.

2016. Escenarios de la vida cotidiana

De la producción colectiva a la escena. Teatro leído

Ya en el 2015 habíamos aceptado el desafío - a pedido de lo/as Abuelo/as- de producir un guion dramático que diera cuenta de los temas, los problemas, los intereses y sobre todo el humor del mundo de los adultos mayores. Luego de dos jornadas de trabajo con improvisaciones, escribimos el guion, que fue revisado, corregido y finalmente, puesto en escena en la modalidad de teatro leído el día 20 de noviembre en el cierre de los talleres UPAMI. La experiencia nos permitió hacer de la construcción colectiva un verdadero hecho artístico, que como tal, no soslaya la puesta en escena de los



Fig. 3: Visita de escritores. Galería de instantáneas.

problemas sociales y tampoco el juego con el humor y la alegría, ingredientes que estuvieron presentes durante todos los encuentros que hemos compartido el equipo de docentes y alumnos universitarios con este maravilloso grupo.

“Canas al viento” expone con humor y sin censuras, la vida cotidiana de los adultos mayores.

Durante el año 2016 el grupo de Adultos creció considerablemente porque los mismos participantes se encargaron de traer a nuevos integrantes. Por decisión generalizada se decidió retomar el guion de teatro y volver a recrearlo. Para dar participación a los nuevos asistentes, incorporamos un coro que acompañaba el desarrollo de la obra

con canciones de creación propia, este nuevo componente permitía además la participación de todo el grupo. También requirió ampliar los perfiles de los coordinadores, así que sumamos al grupo a alumnos que tocan la guitarra y nos ayudaron durante varias jornadas a ensayar las canciones.

La obra consta de tres escenas que van mostrando a los adultos mayores en acción: charlas en la vereda, club de abuelos, peripicias en el sanatorio, fiesta, viajes, amores. El cierre del año con la muestra de lo realizado se transformó en una buena oportunidad para compartir los logros del año con amigos y familiares que colmaron la capacidad del SUM de Humanidades.



Fig. 4: Ensayos



Fig. 5: Trabajo y alegría en grupo.

2017. Poemas, relatos, bailes, genealogías

Los talleres llevados a cabo durante el año 2017 fueron sumamente productivos. Aprendimos la importancia de preparar y ofrecer agendas breves, acotadas, que nos permiten profundizar en cada encuentro alguna temática y lograr una producción interesante y acabada. Así, los alumnos adultos mayores se pusieron en contacto durante el primer cuatrimestre con un corpus de textos poéticos: poemas, recetas, instructivos y produjeron sus propias construcciones.

La fiesta patria del 9 de julio fue una excelente excusa para bailar “El pericón” y recitar picarescas relaciones misioneras.

Ya en el segundo cuatrimestre dimos entrada al género narrativo de la mano de leyendas sobre árboles y plantas. El relato biográfico se materializó en la construcción de interesantes y prolíficos árboles genealógicos. La asistente María Eugenia Bermúdez tuvo que incluir 28 nietos y 8 bisnietos! La abuela Eurora dibujó su árbol con ayuda de un nieto que es profe de Historia y un par de

ellas presentaron árboles con genealogías de estirpe pionera.

El cierre del año nos permitió compartir tanta producción con los familiares y amigos en el formato de Revista oral, guion que fue amenizado con la lectura de humorísticos avisos clasificados y horóscopos de todos los signos del zodiaco.

Para el año 2018, el desafío del grupo es escribir un guion de radioteatro que ponga en escena temas y problemas de la vida adulta contextualizados en un hogar ideal donde los jubilados sean tratados como sujetos de derecho.

Las clases en varias ocasiones derivan en actividades extras como paseos en catamarán, reuniones de merienda en alguna confitería de la ciudad, participación en paneles en el Centro del Conocimiento o la recepción de visitas de especialistas; todas ellas consolidan los vínculos que se van creando.

Cierre

Consideramos que nuestro espacio de Universidad Pública se enriquece con proyectos que tienden puentes con la comunidad y hacen habitual acciones, interacciones y transitaros que, en este caso, devienen en estas producciones compartidas para que

puedan llegar a muchos otros.

Nuestra Universidad nos da la oportunidad de instaurar con este proyecto el compromiso de ida y vuelta, la pre-ocupación por atender y fortalecer lazos con sectores del espacio social con quienes nos enriquecemos mutuamente, por un lado, en el aspecto socio-comunitario y, por otro, resultan una interesante materialización de construcciones discursivas que nos permiten potenciar reflexiones e investigaciones sobre prácticas del lenguaje. La honda sabiduría de estas vidas nos enriquece y potencia el sentido educativo de nuestro trabajo de extensión.

CÓMO CITAR ESTE ARTÍCULO SEGÚN NORMAS APA 2015 (UCES)

Alarcón, R., Kolb, M. E., Casgo, G., Ruiz, A. (diciembre 2018). Juegos de Memoria, taller de adultos mayores. Vidas sabihondas en la UNaM. Revista de Extensión Tekohá. Posadas: Ediciones FHyCS, 7(5), 07-15. Recuperado de <http://edicionesfhycs.fhycs.unam.edu.ar/index.php/tekoha>